На основу члана 43. став 1. тач..3) и тач.5) Закона о запошљавању и осигурању за случај незапослености (“Сл. Гласник РС’’, бр. 36/2009, 88/2010, 38/2015 и 113/2017,49/21-др. закон),Локални Акциони План за запошљавње Општине Бујановац за 2023-2024.године, и Решења о формирање комисије Општинског већа бр. 02-4/22-03 од 31.01.2023 године, Комисија за запошљвање, дана 28.12.2023.године расписује:

Në bazë të nenit 43. alineja 1. pika 3) dhe pika) e Ligjit mbi punësimin dhe sigurimin për rastet e papunësisë (“Gazeta Zyrtare RS”, nr. 36/2009, 88/2010,38/2015 dhe 113/2017, 49/21-ligje tjera) Planit Aksional për punësim për Komunën e Bujanocit 2023-2024, Vendimit të këshillit komunal të komunës së Bujanocit (“Gazeta Zyrtare e rrethit të Pcinjës” nr.30/08), dhe në bazë të vendimit të Këshillit komunal nr. 02-4/22-03 të datës 31.01.2023, Komisioni për punësim, me date 28.12.2023 shpall:

ЈАВНИ ПОЗИВ – THIRRJEN PUBLIKE

ЗА – PËR

РЕАЛИЗАЦИЈУ ПРОГРАМА СТРУЧНЕ ПРАКСЕ У 2023-2024. ГОДИНИ
REALIZIMIN E PRAKTIKËS PROFESIONALE NË VITIN 2023-2024

I.

ОПИС ПРОГРАМА И ВИСИНА СРЕДСТАВА
PËRSHKRIMI I PROGRAMIT DHE LARTËSIA E MJETEVE

Програм стручне праксе намењен је незапосленим лицима која се први пут стручно оспособљавају за занимања за која су стекла одређену врсту и степен стручне спреме, а ради оспособљавања за самостални рад и полагање приправничког, односно стручног испита, у складу са законом или општим актом послодавца.

Programi i praktikës profesionale i dedikohet personave të papunësuar të cilët për herë të parë aftësohen profesionalisht për profesionet të cilat i kanë fituar për llojin dhe shkallën e caktuar profesionale, ndërsa me qëllim të afëtsimit për punë të pavarur dhe të dhënies së provimit profesional, në pajtim me ligjin ose me aktin e përgjithshëm të punëdhënësit.

Програм стручне праксе траје у складу са законом, односно у складу са актом о организацији и систематизацији послова код послодавца, и то:

Programi i praktikës profesionale zgjatë në pajtim me ligjin, gjegjësisht në pajtim me aktin mbi organizimin dhe sistematizimin e punëve te punëdhënësi, edhe ate:

- до 12 месеци за приправнике са високом стручном спремом;
  deri në 12 muaj për praktikantët me përgatitje superiore;

- до 9 месеци са вишом стручном спремом;

  deri në 9 muaj me përgatitje të lartë profesionale;
- 6 месеци за лица са средњом стручном спремом,
  6 muaj për personat të cilët kanë të kryer shkollën e mesme.

Током трајања стручне праксе Општина Бујановац:
Gjatë kohëzgjatjes së praktikës profesionale Komuna e Bujanocit:

1. Уплаћује послодавцу средства за исплату ангажованих лица по утврђеном месечном износу:
   I paguan punëdhënësit mjetet për pagesën e personave të angazhuar sipas shumës së përcaktuar mujore:

   - 25.000,00 динара у нето износу за лица са високом стручном спремом,
     25.000,00 dinarë në shumën neto për personat me përgatitje profesionale superior,

   - 23.000,00 динара у нето износу за лица са вишом стручном спремом,
     23.000,00 dinarë në shumën neto për personat me përgatitje të lartë profesionale,

   - 20.000,00 dinara u neto iznosu za lica sa srednjom spremom,
     20.000,00 dinarë në shumën neto për persona me përgaditje të mesme,

   2. Уплаћује средства послодавцу, који врши обрачун и уплату доприноса за случај повреде на раду и професионалне болести у складу са законом и
   i paguan mjetet punëdhënësit, i cili bënë përllogaritjen dhe pagesën e kontributeve në rast të lëndimit në punë dhe sëmundjeve profesionale në pajtim me ligjin dhe
3. сноси трошкове полагања стручног - приправничког испита у висини једномесечне новчане помоћи.

I bartë shpenzimet e dhënies së provimit profesional - të praktikantit në lartësinë e ndihmës njëmujore financiare.

II
УСЛОВИ И ПОТРЕБНА ДОКУМЕНТАЦИЈА ЗА УЧЕСТВОВАЊЕ
KUSHTET DHE DOKUMENTACIONI I NEVOJSHËM PËR PJESËMARRJE

Услови - Kushtet:

Право на учешће на Јавном позиву имају послодавци са територије општине Бујановац, и то: Образовних институција, јавних предузећа и јавних установа чији је оснивач Општина Бујановац, државних органа, као и послодавци из сектора привреде.

Të drejtën e pjesëmarrjes në Ftesën publike e kanë punëdhënësit nga territori i komunës së Bujanocit, edhe atë: Institucionet e arsimit, ndërmarrjeve publike dhe entet publike, ku themelues është komuna e Bujanocit, nga organet shtetrore, si dhe punëdhënsit nga sektori i ekonomis,me kusht që:

- уредно измирује обавезе по основу пореза и доприноса за обавезно социјално осигурање;
  që me rregull të paguajnë obligimet tatimore dhe kontributet për sigurim të obliguar pensional:
- је законом или актом о организацији и систематизацији послова код послодавца као услов за рад на одређеним пословима прописана обавеза обављања приправничког стажа;
  që me ligj ose me aktin mbi organizimin dhe sistematizimin e punëve te punëdhënësi si kusht për punë në punët e caktuara të jetë paraparë obligimi i mbajtjes së praktikës profesionale;

- има кадровске и друге капацитете за стручно оспособљавање лица;
  të ketë kapacitete kadrovike dhe të tjera për aftësimin profesional të personave;
- ангажује незапослено лице које:
  të angazhoje personin e papunësuar i cili:

- има средње, више или високо образовање,
  ka arsimim mesëm, të lartë ose superior

- нема радног искуства у струци или нема радног искуства у својству приправника, довољног за стицање услова за полагање приправничког, односно стручног испита.

Që nuk ka përvojë pune në profesion ose nuk ka përvojë pune në cilësinë e praktikantit, të mjaftueshme për fitimin e kushtit për dhënien e provimit profesional, gjegjësisht të provimit të praktikantit;

- Пријављено је на евиденцији Националне службе за запошљавање, Филијале у Бујановцу и достави послодавцу уверење о томе.
  Që gjendet në evidencën e Shërbimit nacional për punësim, Ekspozitura në Bujanoc dhe për këtë t'ia dërgoj punëdhënësit çertifikatën.

Послодавац који има до 10 запослених има право да у програм укључи до два незапослена лица, а послодавац који има преко 10 запослених има право да у програм укључи незапослена лица чији број не може бити већи од 20% укупног броја запослених.

Punëdhënësi i cili ka deri në 10 të punësuar ka të drejtë që në program t'i inkuadrojë deri në dy persona të papunësuar, ndërsa punëdhënësi që i ka mbi 10 të punësuar ka të drejtë në inkuadrimin të numrit që nuk mund të jetë më i madhë se 20% i të punësuarve.

Документација - Dokumentacioni:

- Захтев за учешће у програму на прописаном обрасцу
  Kërkesa për pjesëmarrje në program në ekstraktin e paraparë

- Фотокопија решења надлежног органа о упису у регистар, уколико подносилац захтева није регистрован у АПР;
  Fotokopjen e aktvendimit të organit kompetent mbi regjistrimin në regjistër, nëse aplikuesi i kërkesës nuk është i regjistruar në ARE;

- Извод из акта о организацији и систематизацији послова, где је као услов за рад на одређеним пословима прописана обавеза обављања приправничког стажа;
- Ekstrakti nga akti mbi organizimin dhe sistematizimin e punëve, në të cilin është paraparë obligimi i kryerjes së stazhit të praktikantit është si kusht për punë në punët e caktuara;
- Доказ о уплати пореза и доприноса за обавезно социјално осигурање запослених за месец који претходи месецу у којем је поднет захтев (копије оверених образаца).
  Dëshmia mbi pagesën e tatimeve dhe kontributeve për sigurim të obligueshëm social të punësuarëve për muajin i cili i paraprinë muajit në të cilin është paraqitur kërkesa (kopja e ekstrakteve të verifikuara).
- За послодавце – привредна друштва и предузетнике, доказ да у сталном радном односу имају лице одговарајуће стручне спреме за стручно оспособљавање незапосленог лица.

Për punëdhënësit – shoqëritë ekonomike dhe ndërmarrësit, dëshminë që në marëdhënie të përhershme pune të kenë persona adekuat me përgatitje profesionale për aftësimin profesional të personave të papunësuar.

- Савет за запошљавање Општине Бујановац, одређен за праћење реализацију програма стручне праксе (Савет) који доноси одлуку, задржава право да тражи и друге доказе релевантне за одлучивање о поднетом захтеву.

Këshilli për punësim i Komunës së Bujanocit, i caktuar për përcjelljen dhe realizimin e programit të praktikës profesionale i cili edhe e bie vendimin, e mbanë të drejtën të kërkojë edhe dëshmi të tjera që janë relevante për vendosje mbi kërkesën e paraqitur.

III
ДОНОШЕЊЕ ОДЛУКЕ - SJELLJA E VENDIMIT

На основу поднетих захтева послодаваца Савет доноси одлуку у року од 15 дана, од дана завршетка Јавног позива.

Në bazë të kërkesave të paraqitura të punëdhënësve, Këshilli nxjerr vendimin në afat prej 15 ditësh, nga data e mbylljes se thirrjes publike.

Донешене одлуке, биће објављене на сајту Општине Бујановац, и на огласној табли Општинске управе Општине Бујановац.
Vendimet e nxjerrura do të publikohen në faqen e Komunës së Bujanocit dhe në tabelën për shpallje të Administratës komunale të Komunës së Bujanocit.
Рок за жалбе на одлуку је 8 дана од дана доношење одлуке.
Afati për ankesa ndaj vendimit është 8 ditë nga sjellja e vendimit.
Жалба се подноси Општискоj већи Општине Бујановац.
Ankesa paraqitet Kshillit komunal Komunës Bujanocit.

IV
ЗАКЉУЧИВАЊЕ УГОВОРА – LIDHJA E KONTRATËS

Начелник Општинске управе Општине Бујановац и Послодавац закључују уговор, којим се дефинишу међусобна права и обавезе, у року од 15 дана од дана доношења одлуке.

Kryeshefi i Administratës komunale të Komunës së Bujanocit dhe Punëdhënësi lidhin kontratë, me të cilën definohen të drejtat dhe obligimet e ndërsjellta, në afat prej 15 ditësh nga data e nxjerrjes së vendimit.

Након закључивања уговора између Начелника Општинске управе Општине Бујановац и Послодавца, извршене селекције кандидата у складу са утврђеним критеријумима, Послодавац је у обавези да закључи уговор са лицем на стручној пракси.

Pas lidhjes së kontratës në mes të Kryeshefit të Administratës komunale të Komunës së Bujanocit dhe Punëdhënësit, kryerjes së përzgjedhjes së kandidatëve në pajtim me kriteret e përcaktuara, Punëdhënësi është i obliguar të lidhë kontratë me personin në praktikën profesionale.

По извршеној селекцији Савета за запошљавање Општине Бујановац, послодавци ће у складу са потписаним уговорима и одобреним средствима, ангажовати незапослена лица, према датим условима.

Pas kryerjes së përzgjedhjes nga ana e Këshillit për punësim të Komunës së Bujanocit, punëdhënësit në pajtim me kontratat e nënshkruara dhe me mjetet e lejuara, do t'i angazhojnë personat e papunësuar, sipas kushteve të parapara.

Лица код послодавца прилажу доказ:

Personat paraqesin këto dëshmi para punëdhënësit:

- Доказ о стеченом образовању;
  Dëshminë mbi shkallën e përgatitjes shkollore,
- Доказ да нису обављали стручну праксу до сада и да нису радили у струци,
  Dëshmi se deri më tani nuk e kanë kryer praktikën profesionale dhe se nuk kanë punuar në profesionin gjegjës;
- Уверење о држављанству не старије од 6 месеци
  Çertifikatën mbi shtetësinë jo më të vjetër se 6 muaj
- Извод из матичне књиге рођених
  Çertifikatën nga libri amëz i të lindurve
- Доказ о пребивалишту да су лица са територије општине Бујановац
  Dëshmi mbi vendbanimin se personat janë nga territori i Komunës së Bujanocit.

Датум почетка спровођења програма стручне праксе мора бити после датума доношења одлуке о спровођењу програма стручне праксе.

Data e fillimit të zbatimit të programit të praktikës profesionale duhet patjetër pas datës së nxjerrjes së vendimit mbi zbatimin e programit të praktikës profesionale.

V
ОБАВЕЗЕ ПОСЛОДАВЦА – OBLIGIMET E PUNËDHËNËSIT

Послодавац је у обавези да:
Punëdhënësi është i obliguar që:

- Незапосленог оспособи за самосталан рад у струци, у складу са законом, односно актом о организацији и систематизацији послова;
  Të papunësuarin ta aftësojë për punë të pavarur në profesion, në pajtim me ligjin, gjegjësisht aktin mbi organizimin dhe sistematizimin e punëve;

- Незапосленог стручно оспособљава најмање у дужини трајања уговорне обавезе;
  Të papunësuarin ta aftësojë profesionalisht më së paku sa zgjatë obligimi i kontraktuar;
- Изда потврду о обављеном приправничком стажу, односно положеном приправничком - стручном испиту;
  T'i lëshojë vërtetimin mbi kryerjen e stazhit të praktikantit, gjegjësisht të dhënies së provimit të praktikantit/ provimit profesional;
- Омогући Савету контролу уговорених обавеза и
  T'i mundësoje Këshillit kontrollin e obligimeve të kontraktuara dhe
- Обавести Савет о свим променама које су од значаја за реализацију уговора у року од 8 дана од дана настанка промене.
  Ta njoftojë Këshillin mbi të gjitha ndryshimet të cilat janë me rëndësi për realizimin e kontratës në afat prej 8 ditësh nga dita e shfaqjes së ndryshimit.

У случају прекида стручног оспособљавања лица у року од 30 дана од дана отпочињања стручног оспособљавања, послодавац може да изврши замену другим незапосленим лицем које испуњава потребне услове, за преостало време дефинисано уговором.

Në rast të ndërprerjes së aftësimit profesional të personave në afat prej 30 ditësh nga dita e fillimit të aftësimit profesional, punëdhënësi mund të bëjë zëvendësimin me të papunësuarin tjetër i cili i plotëson kushtet e nevojshme, për kohën e mbetur të definuar me kontratë.

VI
ОСТАЛЕ ИНФОРМАЦИЈЕ - INFORMACIONE TË TJERA

Захтев за учешће у програму стручне праксе који се може добити у Општинској управи општине Бујановац – Канцеларији за локални економски развој, канцеларија бр. 306 или на сајту www.бујановац.рс са пратећом документацијом, подноси се Савету за запошљавање Општине Бујановац који је одређен за праћење и реализацију програма стручне праксе Општине Бујановац, у затвореној коверти са назнаком ''ПРИЈАВА ЗА УЧЕШЋЕ У ПРОГРАМУ СТРУЧНЕ ПРАКСЕ''.

Kërkesa për pjesëmarrje në Programin e praktikës profesionale, i cili mund të merret në Administratën komunale të Komunës së Bujanocit- Zyra për zhvillim ekonomik lokal ose në faqen e internetit www.bujanovac.rs me dokumentacionin përcjellës, i paraqitet Këshillit për punësim të komunës së Bujanocit, i cili është caktuar për përcjelljen dhe realizimin e Programit të praktikës profesionale të Komunës së Bujanocit, në plikon e mbyllur me shenjën "Fletëparaqitje për pjesëmarrje në Programin praktikës profesionale."

Информације о програму могу се добити на следеће бројеве – 651 103 lok.163.

Informacionet mbi programin mund të merren në këta numra të telefonit: 651 103 lok163.

Јавни позив је отворен петнаест (15) дана од дана објављивања на сајту Општине Бујановац и на огласној табли Општинске управе општине Бујановац .

Thirrja publike është e hapur pesëmbëdhjetë (15) ditë nga dita e publikimit në faqen zyrtare të Komunës së Bujanocit dhe në tabelën për shpallje të Administratës komunale të Komunës së Bujanocit.

У Бујановцу – Në Bujanoc,
дана – më, 28.12.2023.године

Председник Комисије – Kryetar i Komisionit
Lindit Mustafa